



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

Direktion für Wirtschaftspolitik
Wachstum und Wettbewerbspolitik

Bundesgesetz über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen

Loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence

Legge federale sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza

Verzeichnis der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires de la procédure de consultation

Elenco dei destinatari della procedura di consultazione

A. Kantone / Cantons / Cantoni

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Staatskanzlei des Kantons Zürich	ZH	Kaspar Escher-Haus 8090 Zürich
2	Staatskanzlei des Kantons Bern	BE	Postgasse 68 3000 Bern 8
3	Staatskanzlei des Kantons Luzern	LU	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
4	Staatskanzlei des Kantons Uri	UR	Postfach 6460 Altdorf 1
5	Staatskanzlei des Kantons Schwyz	SZ	Postfach 6431 Schwyz
6	Staatskanzlei des Kantons Obwalden	OW	Rathaus 6060 Sarnen
7	Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	NW	Rathaus 6370 Stans
8	Regierungskanzlei des Kantons Glarus	GL	Rathaus 8750 Glarus
9	Staatskanzlei des Kantons Zug	ZG	Postfach 156 6301 Zug
10	Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	FR	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
11	Staatskanzlei des Kantons Solothurn	SO	Rathaus 4509 Solothurn
12	Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	BS	Rathaus, Postfach 4001 Basel
13	Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	BL	Rathausstrasse 2 4410 Liestal
14	Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	SH	Rathaus 8200 Schaffhausen

A. Kantone / Cantons / Cantoni

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
15	Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	AR	Regierungsgebäude Postfach 9102 Herisau
16	Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	AI	Marktgasse 2 9050 Appenzell
17	Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	SG	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
18	Standeskanzlei des Kantons Graubünden	GR	Reichsgasse 35 7001 Chur
19	Staatskanzlei des Kantons Aargau	AG	Regierungsgebäude 5000 Aarau
20	Staatskanzlei des Kantons Thurgau	TG	Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld
21	Cancelleria dello Stato del Cantone del Ticino	TI	Piazza Governo 6501 Bellinzona
22	Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	VD	Château cantonal 1014 Lausanne
23	Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	VS	Palais du Gouvernement 1950 Sion
24	Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	NE	Château 2001 Neuchâtel
25	Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	GE	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 1211 Genève 3
26	Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	JU	Rue du 24-Septembre 2 2800 Delémont
27	Konferenz der Kantonsregierungen Conférence des Gouvernements cantonaux Conferenza dei Governi cantionali	KdK CdC CdC	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7

B. Bundesgerichte / Tribunaux fédéraux / Tribunali federali

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Schweizerisches Bundesgericht Tribunal fédéral Tribunale federale	BGer TF TF	Av. du Tribunal fédéral 29 1000 Lausanne 14
2	Bundesverwaltungsgericht Tribunal administratif fédéral Tribunale amministrativo federale	BvGer TaF TaF	Postfach 3000 Bern 14
3	Bundesstraßgericht Tribunal pénal fédéral Tribunale penale federale	BsGer TpF TpF	Cancelleria Casella postale 2720 6501 Bellinzona

C. Politische Parteien¹ / Partis politiques / Partiti politici

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Adresse Adresse Indirizzo
1	BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse	BDP Schweiz Postfach 119 3000 Bern 6
2	CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz PDC Parti démocrate-chrétien suisse PPD Partito popolare democratico svizzero PCD Partida cristiandemocrata svizra	Postfach 5835 3001 Bern
3	FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR. I Liberali PLD. Ils Liberals	Sekretariat Fraktion und Politik Neuengasse 20 Postfach 6136 3011 Bern
4	SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz PS Parti socialiste suisse PS Partito socialista svizzero PS Partida socialdemocrata da la Svizra	Postfach 7876 3001 Bern
5	SVP Schweizerische Volkspartei UDC Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro PPS Partida Populara Svizra	Postfach 8252 3001 Bern
6	CSP Christlich-soziale Partei PCS Parti chrétien-social PCS Partito cristiano sociale PCS Partida cristian-sociala	Sekretariat Eichenstrasse 79 3184 Wünnewil

¹ In der Bundesversammlung vertretene Parteien, gemäss Liste der BK per 8. Juli 2009.

Partis représentés à l'Assemblée fédérale au 8 juillet 2009, d'après la liste de la Chancellerie fédérale.

Partiti rappresentati nell'Assemblea federale secondo l'elenco dell'8 luglio 2009 della Cancelleria federale.

C. Politische Parteien¹ / Partis politiques / Partiti politici

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Adresse Adresse Indirizzo
7	EDU Eidgenössisch-Demokratische Union	Postfach
	UDF Union Démocratique Fédérale	3601 Thun
	UDF Unione Democratica Federale	
8	EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz	Nägeligasse 9
	PEV Parti évangélique suisse	Postfach 294
	PEV Partito evangelico svizzero	3000 Bern 7
	PEV Partida evangelica da la Svizra	
9	Grüne Partei der Schweiz	Waisenhausplatz 21
	Les Verts Parti écologiste suisse	3011 Bern
	I Verdi Partito ecologista svizzero	
	La Verda Partida ecologica svizra	
	GB Grünes Bündnis	
	AVeS: Alliance Verte et Sociale	
	AVeS: Alleanza Verde e Sociale	
10	Grünliberale Partei Schweiz	Postfach 367
		3000 Bern 7
11	Lega dei Ticinesi	Norman Gobbi
		casella postale 64
		6776 Piotta
12	PdAS Partei der Arbeit der Schweiz	25, Vieux-Billard
	PST Parti suisse du Travail – POP	1211 Genève 8
	PSdL Partito svizzero del Lavoro	
	PSdL Partida svizra da la lavur	
13	Alternative Kanton Zug	Postfach 4805
		6304 Zug

C. Politische Parteien¹ / Partis politiques / Partiti politici

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Adresse Adresse Indirizzo
14	CSP Christlich-soziale Partei	Sekretariat
	PCS Parti chrétien-social	Eichenstrasse 79
	PCS Partito cristiano sociale	3184 Wünnewil
	PCS Partida cristian-sociala	
15	EDU Eidgenössisch-Demokratische Union	Postfach
	UDF Union Démocratique Fédérale	3601 Thun
	UDF Unione Democratica Federale	

D. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete
Associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne
qui œuvrent au niveau national
Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Schweizerischer Gemeindeverband Association des Communes suisses Associazione dei Comuni Svizzeri	SGemV ACS ACS	Postfach 3322 Urtenen-Schönbühl
2	Schweizerischer Städteverband Union des Villes Suisses Unione delle Città Svizzere	SSV USV UCS	Florastrasse 13 3000 Bern 6
3	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Groupement suisse pour les régions de montagne Gruppo svizzero per le regioni di montagna	SAB SAB SAB	Postfach 7836 3001 Bern

E. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft**Associations faîtières de l'économie qui oeuvrent au niveau national****Associazioni mantello nazionali dell'economia**

Nr.	Adressaten / Destinataires / Destinatari	Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere	economie- suisse	Postfach 8032 Zürich
2	Schweizerischer Gewerbeverband Union suisse des arts et métiers Unione svizzera delle arti e mestieri	SGV USAM USAM	Postfach 3001 Bern
3	Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	SAGV UPS UPS	Postfach 8032 Zürich
4	Schweizerischer Bauernverband Union suisse des paysans Unione svizzera dei contadini	SBV USP USC	Laurstrasse 10 5200 Brugg
5	Schweizerische Bankiervereinigung Association suisse des banquiers Associazione svizzera dei banchieri	SBV ASB ASB	Postfach 4182 4002 Basel
6	Schweizerischer Gewerkschaftsbund Union syndicale suisse Unione sindacale svizzera	SGB USS USS	Postfach 3000 Bern 23
7	Kaufmännischer Verband Schweiz Société suisse des employés de commerce Società svizzera degli impiegati di commercio	KV Schweiz SEC Suisse SIC Svizzera	Postfach 1853 8027 Zürich
8	Travail.Suisse		Postfach 5775 3001 Bern

F. Übrige Organisationen und Interessenten
Autres organisations et personnes intéressées
Altre organizzazioni e persone interessate

Adressaten / Destinataires / Destinatari		Abk. Abrév. Abbrev.	Adresse Adresse Indirizzo
1	Fédération des Entreprises Romandes	FER	98, rue de Saint-Jean Case poste 5278 1211 Genève 11
2	Schweizerischer Anwaltsverband Fédération Suisse des Avocats Federazione Svizzera degli Avvocati	SAV FSA FSA	Marktgasse 4 Postfach 8321 3001 Bern
3	Schweizerischer Juristenverein Société suisse des juristes Società svizzera dei giuristi	SJV SSJ SSG	c/o Christian L. Friedli Postfach 1771 8021 Zürich
4	Verband der Industrie- und Dienstleistungskonzerne in der Schweiz Fédération des groupes industriels et de services en Suisse	Swiss Holdings	Nägeligasse 13 Postfach 402 3000 Bern 7
5	Stiftung für Konsumentenschutz Fondation pour la protection des consommateurs	SKS FPC	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23
6	Konsumentenforum	kf	Belpstrasse 11 3007 Bern
7	Fédération romande des consommateurs	FRC	Case postale 6151 1002 Lausanne
8	Associazione Consumatrici Svizzera Italiana	acsi	Via Castelrotto 20 6600 Locarno
9	Schweizerischer Markenartikelverband	Promarca	Bahnhofplatz 1 3011 Bern
10	Vereinigung schweizerischer Unternehmensjuristen Association Suisse des juristes d'Entreprises	VSUJ	Eric Huggenberger C5KR-HY4 c/o UBS AG Postfach 8098 Zürich
11	Schweizerische Vereinigung für Wettbewerbsrecht	asas	per E-Mail an info@asas- concurrence.ch
12	Wettbewerbskommission Commission de la concurrence Commissione della concorrenza	WEKO COMCO COMCO	Monbijoustrasse 43 3003 Bern